

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

Thursday, February 1, 1973  
(3)

[Text]

The Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration met this day at 9.49 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Portelance presiding.

*Members present:* Messrs. Alexander, Andre, Barnett, Beattie (*Hamilton Mountain*), Miss Bégin, Messrs. Caccia, Dionne, Dupont, Fleming, Knowles (*Winnipeg North Centre*), Lambert (*Edmonton West*), MacGuigan, Portelance, Reilly, Ritchie, Stollery, Thomas (*Moncton*), Turner (*London East*).

*Taking Part:* Mr. Bell.

*Appearing:* The Honourable Otto E. Lang, Minister of Justice and Attorney General of Canada.

*Witness: From the Unemployment Insurance Commission:* Mr. G. Cousineau, Chairman.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1). (*see minutes of proceedings, issue no. 1, Wednesday January 31, 1973.*)

The Chairman called Clause 1 and the Minister and the witness answered questions.

Mr. Alexander, seconded by Mr. Thomas (*Moncton*) moved,—That Clause 1 of the Bill be amended by deleting the same and substituting therefor the following: That clause 137 subsection 4 be amended by deleting the word "eight" and substituting therefore the word "nine".

The Chairman ruled the amendment out of order.

And questioning continuing:

At 11.45 o'clock p.m., the Committee adjourned until 3.30 o'clock p.m. this day.

**AFTERNOON SITTING**

(4)

The Standing Committee on Labour, Manpower and Immigration met this afternoon at 3.45 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Portelance presiding.

*Members present:* Messrs. Alexander, Andre, Barnett, Beattie (*Hamilton Mountain*), Caccia, Dionne, Dupont, Fleming, Knowles (*Winnipeg North Centre*), Loisselle, McRae, Muir, Olivier, Portelance, Reilly, Ritchie, Schellenberger, Thomas (*Moncton*), Turner (*London East*).

*Appearing:* The Honourable Otto E. Lang, Minister of Justice and Attorney General of Canada.

*Witness: From the Unemployment Insurance Commission:* Mr. G. Cousineau, Chairman.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to Bill C-124, An Act to amend the Unemployment Insurance Act, 1971 (No. 1).

**PROCÈS-VERBAUX**

Le jeudi 1<sup>er</sup> février 1973  
(3)

[Traduction]

Le comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration se réunit aujourd'hui à 9 h. 49 sous la présidence de M. Portelance.

*Membres présents:* MM. Alexander, Andre, Barnett, Beattie (*Hamilton Mountain*), M<sup>lle</sup> Bégin, MM. Caccia, Dionne, Dupont, Fleming, Knowles (*Winnipeg-Nord-Centre*), Lambert (*Edmonton-Ouest*), MacGuigan, Portelance, Reilly, Ritchie, Stollery, Thomas (*Moncton*), Turner (*London-Est*).

*Autres participants:* M. Bell.

*Comparait:* L'honorable Otto E. Lang, ministre de la Justice et Procureur général du Canada.

*Témoins:* De la Commission d'assurance-chômage M. G. Cousineau, président.

Le comité reprend l'étude de son ordre de renvoi concernant le bill C-124, loi modifiant la loi de 1971 sur l'assurance-chômage (n° 1) (*voir le procès-verbal du mercredi, 31 janvier 1973, fascicule n° 1*).

Le président met en délibération l'article 1 et la période de questions continue. Le ministre et le témoin répondent aux questions.

M. Alexander, appuyé par M. Thomas (*Moncton*), propose,—que l'article 1 du bill soit modifié en supprimant cet article et en le remplaçant par les mots suivants: que l'article 137, paragraphe 4, soit modifié en supprimant le mot «huit» et en le remplaçant par le mot «neuf».

Le président déclare l'amendement contraire au Règlement.

La période de questions continue:

A 11 h. 45, le comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h. 30 aujourd'hui.

**SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI**

(4)

Le comité permanent du travail, de la main-d'œuvre et de l'immigration se réunit à 15 h. 45 sous la présidence de M. Portelance.

*Membres présents:* MM. Alexander, Andre, Barnett, Beattie (*Hamilton Mountain*), Caccia, Dionne, Dupont, Fleming, Knowles (*Winnipeg-Nord-Centre*), Loisselle, McRae, Muir, Olivier, Portelance, Reilly, Ritchie, Schellenberger, Thomas (*Moncton*), Turner (*London-Est*).

*Comparait:* L'honorable Otto E. Lang, ministre de la Justice et Procureur général du Canada.

*Témoins:* De la Commission d'assurance-chômage, M. G. Cousineau, président.

Le comité reprend l'étude de son ordre de renvoi concernant le bill C-124, loi modifiant la loi de 1971 sur l'assurance-chômage (n° 1).